

# Здоровье женщины

ISSN 1992-5921

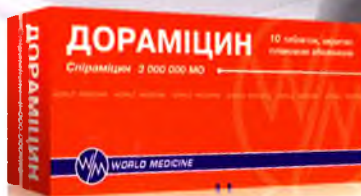
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№4 (130) '2018

ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ  
С ФЕВРАЛЯ 1998 ГОДА

- ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ:  
ПРЕЖДЕВРЕМЕННЫЕ РОДЫ  
(КЛИНИЧЕСКАЯ ЛЕКЦИЯ)** 9
- ВАГИНАЛЬНЫЕ ИНФЕКЦИИ:  
КЛИНИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ  
И ЛЕЧЕНИЕ** 19
- СУБКЛИНИЧЕСКИЙ ГИПЕРТИРЕОЗ:  
ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ КРИТЕРИИ  
И ПРИНЦИПЫ ЛЕЧЕНИЯ** 34
- ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЕ ВЕКТОРЫ  
ЛЕЧЕНИЯ ЭНДОМЕТРИОИДНЫХ  
КИСТ ЯИЧНИКОВ** 83
- СТРЕССОРНЫЕ РЕАКЦИИ  
У ЖЕНЩИН С БЕСПЛОДИЕМ,  
ОПЕРИРОВАННЫХ НА ПРИДАТКАХ  
МАТКИ В ПЛАНОВОМ  
И УРГЕНТНОМ ПОРЯДКЕ** 98
- РЕКОМЕНДАЦИИ  
ПО ХИРУРГИЧЕСКОМУ  
ЛЕЧЕНИЮ ЭНДОМЕТРИОЗА.  
ЧАСТЬ 1. ЭНДОМЕТРИОМА  
ЯИЧНИКА** 102

## ДОРАМИЦИН

16-членный макролид природного происхождения<sup>1</sup>**СПИРАМИЦИН – препарат выбора в период беременности.<sup>1</sup>**Дотепер не було виявлено ніяких тератогенних чи фетотоксичних ефектів при широкому застосуванні препарату вагітним жінкам<sup>1</sup>**Антибактеріальна, протизапальна та імунomodulatory дія<sup>1,2</sup>  
Лікування інфекцій у вагітних<sup>1</sup>**<sup>1</sup> Інструкція. <sup>2</sup> Страчунський Л.С., Козлов С.Н. Макролиди в современной клинической практике. УДК 616. 2007 год. (<http://www.antibiotic.ru/books/macrolid/mcid11.shtml>)

**ДОРАМИЦИН.** Склад діючої речовини: спіраміцин; 1 таблетка – 3 000 000 МО. **Показання.** Лікування інфекцій, спричинених мікроорганізмами, чутливими до спіраміцину: підтверджений тонзиліфарингіт; гострий синусит; суперінфекція при гострому броніті; негоспітальна пневмонія; інфекції шмири з дробними перифітними інфекції ротової порожнини; негонорейні генітальні інфекції; токсоплазмоз у вагітних жінок. **Протипоказання.** Дораміцин протипоказаний пацієнтам з гіперчутливістю до спіраміцину або однієї з допоміжних речовин препарату; пацієнтам, які належать до групи ризику подовження QT-інтервалу. В комбінації з лікарськими засобами, які викликають шлунково-тахікардію типу «пірует». **Побічні реакції.** Диспепсія, зокрема біль у шлунку, нудота, блювання, діарея. Висипання, кропив'янка. Транзиторна парестезія, головний біль, запаморочення, загальна слабкість. Подовження інтервалу QT, шлунково-аритмія, шлункова тахікардія. **Категорія вільпуску.** За рецептом. **Виробник:** АБДІ ІБРАХІМ Ілч Санай ве Тіджарет А.Ш., Туреччина; УОРПД МЕДИЦИН ІЛЧ САН. ВЕ ТІДЖ. А.Ш., Туреччина. **Заявник:** УОРПД МЕДИЦИН ІЛЧ САН. ВЕ ТІДЖ. А.Ш., Туреччина. **ЗАТВЕРДЖЕНО** Назва МОЗ України №77 від 09.02.2016 р. РТ МІА/14899/01/01. Інформація надана скорочено. З повною інформацією про препарат можна ознайомитися в інструкції для медичного застосування препарату. Інформація для медичних та фармацевтичних працівників, а також для роз'яснення в рамках спеціалізованих заходів з медичної тематики. Інформація про рецептурний лікарський засіб для професійної діяльності спеціалістів у галузі охорони здоров'я.

**WORLD MEDICINE**  
Pharmaceutical Company

Tel.: (044) 495 25 30 / e-mail: info@worldmedicine.ua

[www.worldmedicine.ua](http://www.worldmedicine.ua)

9 771992 592002 &gt;

spiramycin 3 000 000 MO



## ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ

Передчасні пологи (Клінічна лекція)  
І.Б. Венцківська, В.В. Біла, О.С. Загородня.....9

## АКТУАЛЬНЫЕ ТЕМЫ

Менеджмент дефіциту вітаміну D у пацієнок з дисгормональними поєднаними проліферативними захворюваннями репродуктивних органів  
С.О.Шурпяк .....14

## В ПОМОЩЬ ПРАКТИЧЕСКОМУ ВРАЧУ

Вагинальные инфекции: клиническое значение и лечение  
В.И. Кисина.....19

Особливості тактики ведення пацієнок з ектопією шийки матки на тлі аеробного вагініту  
Ю.Ю. Мазур, В.І. Пирогова .....23

Регіональна центильна таблиця маси тіла новонародженого для м. Києва та Київської області  
В.В. Біла, В.О. Голяновський, В.М. Муравйов.....30

## ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Субклинический гипертиреоз: диагностические критерии и принципы лечения (Обзор руководства европейской тиреоидной ассоциации 2015 года «Diagnosis and Treatment of endogenous subclinical hyperthyroidism»)  
В.В. Галицкая.....34

## АКУШЕРСТВО

Особливості перебігу вагітності у жінок різного віку  
В.В. Маркевич .....39

Особливості прокоагулянтної ланки системи гемостазу та перебігу вагітності і пологів у ВІЛ-інфікованих жінок  
С.Є. Савченко, Т.В. Коломійченко, О.І. Гервазюк .....43

Особенности течения беременности и родов у женщин, инвазированных лямблиями  
Гасымова Гюнель Малик гызы,  
Багирова Хиджран Фиридун кызы.....48

## Журнал «Здоровье женщины» индексируется и/или представлен здесь:

- «Библиометрика украинской науки»
- «Научная периодика Украины» (Национальной библиотеки Украины имени В.И. Вернадского)
- Google Scholar
- Copernicus International
- Science Index (eLIBRARY.RU)
- CrossRef (статьям журнала присваивается цифровой идентификатор объекта (DOI))

- INFOBASEINDEX
- ReaserchBib
- SIS
- Directory of Research Journals Indexing (DRJI)
- Open Academic Journals Index (OAJI)
- Bielefeld Academic Search Engine (BASE)
- International Innovative Journal Impact Factor (IJIF)
- Hinari



# СОДЕРЖАНИЕ 4 (130)/2018

## ГИНЕКОЛОГИЯ

Использование растительных дофаминомиметиков у подростков и молодых женщин с нарушенным менструальным циклом И.В. Кузнецова, Ю.Б. Успенская, В.В. Диль, А.М. Гринева .....	52
Ефективність транексамової кислоти під час терапії кровотечі у I триместрі вагітності Т.Г. Романенко, О.М. Суліменко .....	59
Вплив органозберігальних операцій на органах малого таза на стан оваріального резерву А.В. Бойко .....	63
Альтернатива гормональным и нестероидным противовоспалительным средствам в лечении вторичной дисменореи, обусловленной аденомиозом В.В. Каминский, Е.В. Прокопович .....	66
Проліферативні процеси ендометрія у жінок у постменопаузі: оптимізація діагностики, лікування та реабілітації О.Ю. Мініна .....	71
Вплив різних варіантів оперативного лікування апоплексії яєчника на стан оваріального резерву О.М. Іщак .....	75
Прогнозування виникнення клімактеричного синдрому тяжкого ступеня у жінок з ендометріозом у період менопаузи Н.Ф. Захаренко, Т.Ф. Татарчук, Н.В. Коваленко, І.М. Ретунська .....	78
Терапевтичні вектори лікування ендометріодних кіст яєчників О.С. Шаповал .....	83

## БЕСПЛОДИЕ И ПЛАНИРОВАНИЕ СЕМЬИ

Оптимізація прегравідарної підготовки ендометрія перед наступним циклом лікування методами допоміжних репродуктивних технологій у пацієнток з трубно-перитонеальною безплідністю шляхом застосування процедури ін'єкційного скретчингу Л.В. Суслікова, А.В. Сербенюк .....	87
Клінічне значення хронічного ендометриу у жінок зі зниженою відповіддю на стимуляцію яєчників у програмі екстракорпорального запліднення Г.В. Стрелко, В.В. Уланова .....	92
Стресорна реакція у жінок з безплідністю, оперованих на придатках матки у плановому та ургентному порядку А.Є. Дубчак, О.В. Мілевський, Н.М. Обейд .....	98

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОТОКОЛЫ

Рекомендации по хирургическому лечению эндометриоза. Часть 1. Эндометриома яичника Рабочие группы ESGE, ESHRE и WES, Ertan Saridogan, Christian M. Becker, Anis Feki, Grigoris F. Grimbizis, Lone Hummelshoj, Joerg Keckstein, Michelle Nisolle, Vasilios Tanos, Uwe A. Ulrich, Nathalie Vermeulen, и Rudy Leon De Wilde .....	102
Removal of myomas in asymptomatic patients to improve fertility and/or reduce miscarriage rate: a guideline Practice Committee of the American Society for Reproductive Medicine .....	106
Миомэктомия у бессимптомных пациентов для улучшения фертильности и/или снижения частоты выкидышей: рекомендации Практический комитет Американского общества репродуктивной медицины Американское общество репродуктивной медицины, Бирмингем, Алабама .....	114



# TABLE OF CONTENTS №4 (130)/2018

## DISTANCE LEARNING

- Premature birth (Clinical lecture)  
I.B. Ventskovskaya, V.V. Bila, O.S. Countryside ..... 9

## TOPICAL ISSUES

- Management of vitamin D deficiency in patients with dyshormonal combined proliferative diseases of the reproductive organs  
S.O. Shurpyak ..... 14

## FOR PRACTICING PHYSICIANS

- Vaginal infections: clinical significance and treatment  
V.I. Kisina ..... 19
- Features of treatment tactics in patients with cervical ectopy complicated by aerobic vaginitis  
Yu.Yu. Mazur, V.I. Pyrohova ..... 23
- The regional centile table of the newborn's body weight for the city of Kiev and the Kiev region  
V.V. Bila, V.O. Golyanovsky, V.M. Muravyov ..... 30

## LABORATORY TESTS

- Subclinical hyperthyroidism: diagnostic criteria and principles of treatment (Review of European Thyroid Association guidelines «Diagnosis and Treatment of endogenous subclinical hyperthyroidism», 2015)  
V.V. Galitskaya ..... 34

## OBSTETRICS

- Features of course of pregnancy at women of various age  
V.V. Markevich ..... 39
- Features of the hemostasis procoagulation link, pregnancy outcomes and parturition in HIV-infected women  
S.E. Savchenko, T.V. Kolomyichenko, O.I. Gervazyuk ..... 43
- Peculiarities of the pregnancy and pregnancy of women involved by lamblies  
Gasymova Gunel Malik gizi, Bagirova Hijran Firidun gizi ..... 48

## GYNECOLOGY

- Use of herbal dopamine mimetics in adolescents and young women with menstrual irregularities  
I.V. Kuznetsova, Yu.B. Uspenskaya, V.V. Dil, A.M. Grineva ..... 52
- Effectiveness of tranexamic acid in the therapy of bleeding in the first trimester of pregnancy  
T.G. Romanenko, O.M. Sulimenko ..... 59

- Influence of organ-preserving operations on organs of small basin on condition of ovariale reserve  
A.V. Bojko ..... 63
- Alternative to hormonal and nonsteroid anti-inflammator means in the treatment of secondary dismarophone defined by adenomiosis  
V.V. Kaminskiy, E.V. Prokopovych ..... 66
- Proliferative processes an endometrium at women in post-menopause: optimization of diagnostics, treatment and rehabilitation  
O.Yu. Minina ..... 71
- Influence of various options of expeditious treatment of apoplexy of ovary on condition of ovariale reserve  
O.M. Ishchak ..... 75
- Clinical and social characteristics of women with climacteric syndrome associated with endometriosis  
N.F. Zaharenko, T.F. Tatarchuk, N.V. Kovalenko, I.M. Rretunskaya ..... 78
- Therapeutic vectors of treatment of ovarian endometriomas  
O.S. Shapoval ..... 83

## INFERTILITY AND FAMILY PLANNING

- Optimization of prevalual preparation of endometry before the treatment art methods in patients with tubal-periotional infertility by application of the injection-screetching procedure  
L.V. Suslikova, A.V. Serbenyuk ..... 87
- Clinical significance of chronic endometritis in poor responder's patients underg art programs  
G.V. Strelko, V.V. Ulanova ..... 92
- Stress reactions in women with infertility, operated on the uterine appendages in a planned and urgent order  
A.E. Dubchak, O.V. Milevskiy, N.M. Obeid ..... 101

## INTERNATIONAL PROTOCOLS

- Recommendations for the surgical treatment of endometriosis—part 1: ovarian endometrioma  
Working group of ESGE, ESHRE, and WES, Ertan Saridogan, Christian M. Becker, Anis Feki, Grigoris F. Grimbizis, Lone Hummelshoj, Joerg Keckstein, Michelle Nisolle, Vasilios Tanos, Uwe A. Ulrich, Nathalie Vermeulen, and Rudy Leon De Wilde ..... 102
- Removal of myomas in asymptomatic patients to improve fertility and/or reduce miscarriage rate: a guideline  
Practice Committee of the American Society for Reproductive Medicine ..... 106